

Nis Ngim Peba Mórrag Pita Ne Kla Wialómórr Ngaensingül Bóktan

Ene Yesun umulbain oloma, Pita, ini nis ngim peba mórrag tóba arrólá batül ngarkwat wialómórr. Wa ini peba mórrag we tonarrdó wialómórr ibü aodó, pail 64 akó 68 Kerrison amtómól kakóm.

Pita ini nis ngim peba mórrag barre tóba peba atang pamabkü wialómórr pamkolpam ikik bokrranóm igó ngarkwatódágabi, wa singül kwata ne müp esenórr. Akó dakla igó pokó ikik bokrranóm, ene ne pamkolpama atang kwarilürr karrkukus bórrangóm akó amkoman angunüm wa Yesu Kerrisonkwata ne pokó umulbain yarilürr, i umulürrün ne pokó kwarilürr. Pita akó darrü we pokó umul-umulan ngintinóp singül kwata, obae umulbain pamabkwata, sab nidi bütanin kwarile darrü-darrü gyagüpítótók amarrum ene amkoman umulbaindü. Pita kari ubi koke yarilürr ini peba mórrag wialómóm, zitülkus wa umul bainürr wagó, kolae pamkolpama oya amkal karipoko kwarilürr, zitülkus wa Yesun amkoman angun yarilürr.

Pitan darrü zitülkus ini peba mórrag wialómóm we kla yarilürr, pamkolpam Yesun alkomólankwata umul-umulan ngibtanóm. Wa tóba atang pam igó ikik bokrranda, Godón ubi ngarkwatódó nyaben ódódóm,

igó pamkolpamzan ngyabenóm, God nibiób balngomólda Kingzan.

Ini Peba Mórragan Bóktan Zono Módágako:

- A. Ini peba mórragan tapaku bóktan 1:1-2
- B. Pita umul bain yarilürr amkoman bangun pamkolpama ia tulmil ki olngolórr 1:3-21
 - 1. Amkoman bangun pamkolpama igó tulmil ki alngón kwarile igó ngarkwatódó, Godón pamkolpamazan tulmil ki alngón kwarilün 1:3-11
 - 2. Pita ini peba mórrag ne zitülkusdü wialómórr 1:12-15
 - 3. Ini bóktan Yesu Kerrisonkwata amkomana 1:16-21
- C. Ikkik bókrran bóktan obae umulbain pamabkwata 2:1-22
 - 1. Obae umulbain pama sab togobe akó abün pamkolpam ilklió bülión kwarile 2:1-3
 - 2. God kolae tonarr alngón pamkolpam kolae bainda akó dümdüm ngyaben pamkolpam zid bainda 2:4-10
 - 3. Obae umulbain pamab kolae tórrmen tulmil 2:10-22
- D. Yesu Kerrison alkomól 3:1-18
 - 1. Darrü zitülkus ini peba mórrag wialómóm 3:1-2
 - 2. Yesu Kerrison zitülkus wa ini tonarr iade arratóda wa sab nóma tolkomóle 3:3-10
 - 3. Godón ubi ngarkwatódó ngyaben 3:11-18
- E. Dómdóm alakón bóktan 3:18

¹ Ka, Saemon Pita, ini peba mórrag kótó wialómdóla. Ka Yesu Kerrison [leba zaget pamla] akó oya apostolóla.

Ka wialómdóla yabüka, e Yesu Kerrison amkoman nidi angundakla, wata ki ne ngarkwatódó amkoman angundakla. Yesu Kerriso, mibü God akó Zidbain Pam, mibü ini zapuan amkoman bangun kuri tókyerre tóba [dümdüm tonar-rdóma].

² Ka tóredóla, Godón ngaru bapón-koke [gail tonarr] akó paud sab asi ki namülam yabüka, zitülkus e umulakla Godónbóka akó mibü [Lod] Yesunbóka.

*Amkoman Bangun Pamkolpama Igó Tulmil
Ki Alngón Kwarile Igó Ngarkwatódó, Godón
Pamkolpamazan Tulmil Ki Alngón Kwarilün*

³ Godónbóka umulbaindügab, wa tóbanóm wirri arüngi blaman elklaza kuri tülrre [ngarkwat-koke arrólom] akó Godón ubi ngarkwatódó ngyabenóm. Godón tóbanan kómála tulmildügabi akó morroal moboküpüdüğabi, wa mibü kuri ngibtaurre tóba pamkolpamóm. ⁴ Ini elklazadóğab, wa mibü [alkamül-koke bóktan] tülinóp wagó, wa sab kómalan akó wirri darrem elklaza tómbapóne mibünkü. Ini kwata, e gaodómakla kyab kórzyónüm ene kolae elklazadóğab, pamkolpama ini tüpdü ne klamóm ubi baindako akó ibü moboküp ne klama kolae bainda, akó e gaodómakla kómála bainüm, Godzan.

⁵ Ini zitülkusdü e Yesu Kerrisonzan amkoman angundakla, e wata wirri arüng ipadnane morroal tulmil alngónóm. E metat morroal tulmil

alngón kwarilün, da e ta akó igó kolpamóm bainane, abün elklazabkwata umul nidipko. ⁶ E metat kolpam kwarilün abün elklazabkwata umul nidipko, da e ta akó yabiób büban ubi akó tórrmen balngomól kwarilo. Metat büban ubi akó tórrmen balngomól kwarilün, da e ta akó karrkukus bórrang kwarilün, enana morroal ó müp tonarra togoble. Metat karrkukus bórrang kwarilün, da e ta akó Godón ubi ngarkwatódó ngyaben kwarilo. ⁷ Metat Godón ubi ngarkwatódó ngyaben kwarilün, da e ta akó ngibürr amkoman bangun pamkolpamdó morroal tonarr bómtyan kwarilün, wata e yabiób zonaretaldózan morroal tonarr amtyandakla. Morroal tonarr metat okaka uzazilün yabióbka, zonaretaldózan, akó yabü ta [moboküpdu ubi] asi ki yarilün ngibürr pamkolpamdó. ⁸ Zitülkus e ne inzan noma ngyabenane ngarkwat-koke, yabü umul apad mibü Yesu Kerrisonkwata sab enan koke yarile yabünkü, a wa sab küppükü baine. ⁹ Zitülkus darrü oloma ne inzan koke noma ngyabele, wa taiwan koke basenda, ó ilküküp murrausürrün pamzana.* Oya bamrukda igó, God oya kolae tonarr wató norrgonóp, wa ngaen ne kla tómbapónórr. ¹⁰ Da we ngarkwatódó, kürü [zonaretal], wirri arüngi bütanin kwarilün morroal tulmil alngónóm igó ngarkwatódó, yabióbka okaka azazinüm akó ngibürr pamkolpamdó igó, God amkoman yabü wató ilianórr akó yabü wató ngibaunürr tóba pamkolpamóm

* **1:9** ilküküp murrausürrün pam: Amkoman ilküküp murrausürrün pambóka koke apónda, a wa samuan ngarkwatódó Godón bóktan koke bómzyatóda.

bainüm. Ka ini poko we zitülkusdü bóktandóla, e ne ini elklaza nóma tómbapón kwarilo, e sab Godkagabi kokean balóko. ¹¹ We ngarkwatódó, God sab yabü ola imarrue Yesu Kerriso Kingzan ne balngomólða. Wa yabü ola morroal yazebe tóba blaman moboküpi, da e sab ola ngyabenane. Yesu Kerriso, mibü Lod akó Zidbain Pam, sab ola balngomól yarile metat-metat.

Pita Ini Peba Mórrag Ne Zitülkusdü Wialómorr

¹² Da enana e umulürrünakla ini elklaza, akó karrkukus bórrangórrónakla ene amkomán umulbaindü, yabü ne kla umul ninóp, ka sab metat yabü akó umul-umulan ngib-talo ini elklazabkwata. ¹³ Ka igó gyagüpi tótókdóla, ka ini arrólzanla, ene dümdüma yabüka metat bóktanóm ini elklazabkwata kari küór, we ngarkwatódó, yabü sab ibübökama koke bamrüke. ¹⁴ Zitülkus mórdóga, ka umulóla, ka büdül kari pokola, Lod Yesu Kerriso kürüka tüóbzan okaka tübine. ¹⁵ Akó ka yabü ini elklazabkwata wibalómóm wirri arüng apaddóla, we ngarkwatódó, e sab blaman tonarrdó gaodó kwarilo ini elklaza gyagüpi amanóm kürü büdül kakóm.

Ini Bóktan Yesu Kerrisonkwata Amkomana

¹⁶ Ki yabü nóma nüzazilóp wagó, mibü Lod Yesu Kerriso sab wirri arüngpükü tolkomóle, ki enan ólpóep koke mamoan kwarilnúrrü, darrü oloma tóbanóm gyagüpítótóke ne kla tónggapónórr. Koke, ki wa kibióbnüm ilküpi esenóp Yesun zyón akó arüng. ¹⁷ Ki umulakla

ini amkomana, zitülkus God, oya Ab, wirri ngi nôma atenôrr akó zyóni nôma ongang apónôrr oya, ki ola asi kwarilnûrrü. Ki Godón bómgoł arrkruóp, blaman klamdögabi [wirri kómal zyón] akó arüng noane, oyaka igó bóktankü wagó, "Ini kürü kólbanan Olome. Kürü moboküpdu ubi oyakama. Ka kari bagürwóm kokela oyaka." ¹⁸ Ki amkoman Yesukü kwarilnûrrü ene gyabi podo kwitüm, akó God pülpüldügab nôma tóbtanôrr, ki kib oya arrkruóp.

¹⁹ Da mi wirri umulakla igó pokô wagó, [prropeta] ne bóktan wialómóp wata amkomana. Ene morroala e ene bóktan opor ki arrkru kwarila, zitülkus i zyón klamzan ongang bapóndako tümün kwatódó, kókó Ngürr zyóna kubó tame akó ene sis wimurra, Yesu Kerriso nótóka, kubó ongang bapóne yabü moboküpdu.[†] ²⁰ Tai amkoman wirrian ne klame, e [küp umul] kwarilo igó, kolpama koke müsirrga irre prropetab bóktan opor tibiöbnüm gyagüpitótóke, ne bóktan oporko Godón Wibalómórrón Bóktandó.[‡] ²¹ Zitülkus módóga, ene prropeta darrü pokô enan kokean

1:17 Metyu 17:1-5; Mak 9:2-7; Luk 9:28-35 [†] **1:19** Ini atang oporan küp módóga: prropetab bóktana marü amtyanda amkomana laróga, wata zyón klamazan zyón akyanda kwt amtyanóm. We ngarkwatódó, e ene bóktan barrkruo kókó ene Ngürr nôma semrróne, Yesun alkomołóm. Ene Ngürrdü, Yesun zyóna sab marü moboküpdu ongang bapón yarile, wamaka sis wimurra zyón ódóddä ini tüpdü. [‡] **1:20** Grrik bóktanan darrü küp módóga: Tai amkoman wirri ne klama, e küp umul kwarilo igó, ene prropeta tibiöbnüm gyagüpitótóke koke wibalóm korálorr, ibünüm ne bóktan oporako Godón Wibalómórrón Bóktandó.

bóktanónóp, ibü ubidügab ó ta ia ngibürr isab ubidügab. A ibü ene gyagüpitótók Godón Samua balngomól yarilürr Godkagab ene bóktan opor amgolde.

2

Ikik Bókrran Bóktan Obae Umulbain Pam-abkwata

¹ A ngaen ta obae prropet asi kwarilürr, obae bóktan nidi amarru kwarilürr Godón pamkol-pamab ngorodó. Dadanzan, sab obae umulbain pam asi kwarile yabióbka ola. I sab obae pokoa umul bain kwarile Godónkwata, a darrü olom sab umul-kók yarile igó, i obae pokoa umul baindako. Ini obae umulbain pokoa sab kolae nirre, ini pokoa nidi amkoman bangundako. Ini obae umulbain pama sab tibiób Wirri Pam, Yesun, ta alpin kwarile, ibü nótó bumiógürr akó kolaean tonarrdó gab nótó yusürr aurdü amanóm. Zitulkus i ne pokoa alngóndako, God kari pokoa sab ibü kolae bainüm. ² Abüna, nidi bóktandako igó i Yesun amkoman angundako, sab nütaninórre ene kolae büódan tonarr. Akó we zitulkusdü, ngibürr kolpama, amkoman bangun koke nidipko, sab kolae bóktan zomale ene amkoman ngyabenankwata, ibüme. ³ Ini obae umulbain pam sab gail-koke kwarile, akó i sab yabü ilklió bülión kwarile tibiób ólpóepe, i gyagüpitótóke ne kla tómbapónóp, igó ngarkwatódó, yabükagab mani ó elklaza azebóm. God gyagüpitótók ngaen esenórr wagó, wa sab ibü zaz nirre akó [kolaean darrem] nókyerre. Wirri kolae baina ibü bókyanda.

4 Ka ini poko igósüm bóktandóla, zitülkus ngaen, atang-atang [anerrua]^{*} kolae tonarr nómá olngolórr, God ene kolae tonarr enan ilküpane koke ngakanórr. Wa ibü ene bólmyan kukurru kugupidü amanórr, wa kolaeán pamkolpam ne amorranda. Wa ibü ola amorranda algón-koke tümiń kwatódó, kókó Godón Kot Ngürr nómá semrróne. **5** Pamkolpama nidi ngyabenónóp ini tüpdü ngaen kolae nómá tómbapónónóp, God ene kolae tonarr enan ilküpane koke ngabkanórr. Wa ibü kolae ninóp wirri naize. A wa ene naiz nae nómá zirrsapónórr ene Godkamóm ubi-koke pamkolpamdó, wa Noan zid yónürr, pamkolpam ene tonarrdó enan nótó amgol yarilürr wagó, i wata igó poko ki tómbapón kwarile, Godón ilküpü dümdüm ne kla kwarilürr. God Noan akó ngibürr **7** kolpam zid ninóp. **6** Ngaen ta God Sodom akó Gomorra wirri basírr pamkolpam inzan kolae ninóp tibiób kolaeabme, da wa ibü basírr blaman bónaganórr kókó wata buruana baminürr. Wa ini poko nómá tónggapónórr, wa pamkolpamdó igó poko okaka imzazilürr wagó, oyakamóm ubi-koke nidipako, sab ibükä dadanzan inzan pokoa tómbapóne. **7** Wa Sodom solkwat setanórr, a wa ngaen-gógópan Lotón zid yónürr, dümdüm ngyaben pam nótó yarilürr. Lot kari müp koke ipadórr, zitülkus Sodom pamkolpama ngyaben gida koke mamoan kwar-

* **2:4** anerrua: Ini we anerruako, kwitüdüğabi nidi tübaingürr [satanipükü] ama errkyá i oyankü zagetódako kolae samuzan. (Aesaya 14:12; Okaka Azazirrún Elklaza 12:4) **2:5** Bwób Zitül 6-8 **2:6** Bwób Zitül 19:24-25

ilürr akó kolae büódan tonarr olngolórr. ⁸ Ene [dümdüm tonarri] pama ene kolae pamkolpamab ngorodó ngyabelórr, da blaman ngürrzan wa asen akó arrkrru yarilürr, i gida koke mamoan kwarilürr, da ini klama oya kari müp koke ekyanórr moboküpdu, zitulkus wa dümdüm ngyaben pam yarilürr. ⁹ We ngarkwatódó, ini elklaza, Lod ne kla tómbapón yarilürr ngaen, mibüka we kla okaka azazinda wagó, Lod umula pamkolpam müpdügab zidbain, Godón ubi ngarkwatódó nidi ngyabendako. I ta dakla mibüka we kla okaka azazindako wagó, wa umula dümdüm ngyaben-koke pamkolpam inzan amorran akó dakla tibiób kolaeán darrem akyankü kókó Godón Kot Ngürr. ¹⁰ Taiwan igó pokó, wa sab pamkolpam barngin-barngin-koke kolaeán darrem nókyerre, büódan sarrgi tulmil nidi alngóndako, ibü büba ne poko alngónóm ubi baindako akó singüldü pamab bóktan nidi alzizi amandako.

Ini obae umulbain pam gum ta kokeako ibü ubi ne poko tómbapónoma, akó i gyagüpi tótókdako wagó, i morroalako ngibürr pamkolpamdógab. Ene zitulkusdü, i gum-koke kolaeán bóktan alióndako kolae anerruabkwata.[†] ¹¹ Enana morroal anerru, barrkyan arüng nidipako obae umulbain pamdógab, kolae anerru koke zaz baindako kolaeán bóktan opore Lod Godón wapi. ¹² A ini obae umulbain pam gyagüpitótók-

2:7 Bwób Zitül 19:1-29 [†] **2:10** anerru, darrü Grrik bóktanan kùp módoga: Lodón [wirri kómal zyón]. Ini atang opordó ta aprrapórr kolae anerrubóka apón yarile, zitulkus olgabi atang opordó ma morroal anerrubóka apónda.

koke larzanako, wata nidi tómbapóndako büba ibü ne poko byalda. I gonggo larzanako, nidi babótódako igó ngarkwatódó wagó, pama ibü ki bumiög kwarilün akó ki okrralón. We ngarkwatódó, I kolae bóktan alióndako we klambabkwata, i koke ne kla umulako. God sab ibü kolae nirre wata pama nurr larzan akrrandako.

¹³ Wa darrem sab ibü wirrianbóka azid aengan ngintirre, zitülkus i ngibürr pamkolpam azid aengan ngibtan kwarilürr. Ini obae umulbain pama karibóka-koke bagürdako wirri garrirrdi, enana i ngürrbarr ta tómbapóndako. I yenkü nóma kwób bazendako alongalo tórewómdü, i tóman pokozanako, yabü ngi kolae baindako akó yabü büód alióndako, izan barnginwómdako yabü ilklió aliónüm. ¹⁴ I metat kol byamkündako inkü utüm. I kokean ngón bagóndako kolae tonarr tómbapóndógabi. I amkoman bangun is tai amkoman arüngi ilklió bülióndako, taiwan koke nidi azebdako i laró amkoman bangundako, akó i ibü kolae tonarrdó amarrudako. I tai amkoman gail-koke kuri bairre. God ibü kuri nómorróp. ¹⁵ I kuri bólerre dümdüm elklaza tómbapónóm akó i apól kwat kuri bómyerre. I dadanzan kolae poko tómbapón bókyenóp, wata Beilam, Biorrón olomzan, alngón yarilürr. Beilamón kari ubi koke yarilürr ene manim, darrü pama ne kla amanikürr Beilamón kolae tónggapónóm. ¹⁶ A God ma Beilamón [donki] bóktanan ngitanórr oya agóm, zitülkus wa ne kolae poko tónggapónórr. Enana donkia go koke bóktandako, ene donkia ma Beilamka pamakanzan bóktanórr, da wa ene prropet Beilamón we

eleanórr ene gonggo poko tónggapondogabi.[‡]

17 Ini obae umulbain pam küp-kokeako wamaka ukyórrün nae badua, ó gles pokozan, wirri wóra ne kla amarruda.[§] God ibünkü algón-koke tümün kwat lalda. **18** Zitulkus módoğa, i ikub bagürdako wirri bóktan opor amande, a ene bóktan opor ama küp-kokeako. Inzan bóktande, i pamkolpam tai amkoman arüngi ilklió bülióndako kolae büódan tonarr tómbapónóm, ibü büba ne kla tómbapónóm ubi bainda. Ene pamkolpama küsil tübase kle-kle ngyaben pamkolpamab ngorodógab. **19** I ene pamkolpam byaldako wagó, “E ne kibü umulbain nóma mamoan kwarilo, ki yabü [alkamül-koke bóktan] igó akyandakla, e sab myamem gida murrdü koke kwarilo, da ene yabü yabióbka yarile, yabü ubi tai laró tómbapónóm nóma yarile.” A ene umulbain pam tib popa ngyaben pam kokeako. I kolae tonarrab [leba zaget pamako], sab ibü nótó kolae nirre. Zitulkus, darrü pama ne tóba büb darrü kla nóma akyanda, wa ene klaman leba zaget pamóm

^{‡ 2:16} Ene donkia Beilamón ódód yarilürr Amorr king, ngi Beilak, asenóm nótó wamlórr. Beilam darrü-darrü godab prropet yarilürr. Beilak oya wató ngisaunürr amórr bóktan angrinüm Isrrael pamkolpamdó, i nóma agóltagól kwarilürr [ngüin-koke bwóbdü]. Beilam umul yarilürr wagó, ini Godón ubi koke, da wa wamórr Beilakka zitulkus oya ubi mani azebóm, Beilak oya ne darrem kla ki ekyene. (Bótang Peba 22:1-35)

^{§ 2:17} Ene obae umulbain pam ene elklazazanako, zitulkus i ne poko umul baindako, pamkolpam samuan ngarkwatódó koke tangbóleanda.

bainda. ²⁰ Ka ibükwata* igósidi apóndóla, zitülkus i umul kwarilürr mibü [Lod] a Zidbain Pam Yesu Kerrisonbóka akó ini kwata i kuri kyab kórzirre ene kolae elklazadógab, pamkol-pama ini tüpdü ne kla tómbapóndako akó ibü moboküp ne klama kolae bainda. A i ma ene kolae elklaza ok baindako ibü akó bumiögüm akó ibü [ut-ut bainüm], da ibünkü errkya ama amkoman kolaeana ngaen-gógópandógabi, i we solkwat amkoman bangunüm bainóp. ²¹ Anda, kari kolae kokea, i tibiób kak kuri nómtyenóp Godón gyabi gidadó, ibü ne kla umul ninóp, enána i umul kwarilürr dümdüm tonarr alngónóm Godón ubi ngarkwatódó. We ngarkwatódó, igó morroal ki yaril i tai kokean umul kwarilürr dümdüm tonarr alngónóm. ²² I ne pokó tómbapónónóp amtyanda ini nis ikik akr-ran bóktan amkomanamli wagó, “Umea nóma müz bagrukda, olgabi akó kubó alkomóle alom ne kla bagrüke” akó “Apürürrün ne kyamüle, kubó akó yudu alkomóle dud balópom.”

3

Yesu Kerrison Alkomól

¹ Moboküpdu gómdamal, errkyá ini yabüka ka nis ngim peba mórrag wialómdóla. Nizan peba mórragdó kürü ubi yabü ki ngambangól yarilün dümdüm gyagüpitótókóm. ² Kürü ubi yabü ki ngambangól yarilün ene bóktan opor, prropeta,

* ^{2:20} ibü wa aprrapórr obae umulbain pamabkwata apónda, a ngibürr Godón Bukbóka wirri umul pama igó gyagüpi tótókdako wa, ene küsil amkoman bangun kolpambóka apónda. ^{2:22} Ikik Bókrran Bóktan 26:11

God nibiób amanórr, ngaen ne poko ikik kwarilürr. Kürü ubi ta yabü ki ngambangól yarilün Yesu Kerrison umulbainbóka, mibü [Lod] akó Zidbain Pam. [Apostola] yabüka togoblórr yabü ene kla umul bainüm.

³ Tai amkoman wirrian ne klame, e [küp umul] kwarilo igó, ene dómdóm blakón ngürrdü, [tiz bangón] pam sab asi kwarile, tibiób kolae büban ubi nidi mamoaan kwarile. I sab yabü tiz bangón korale, ⁴ akó i sab bóktan kwarile wagó, “Wa ia [alkamül-koke bóktan] koke tónggapónórr alkomólóm? Da ia wa nega? Ki igó bóktandakla wagó, wa sab koke tolkomóle, zitülkus mibü ngaen-ngaen amkoman bangun singüldü pam blamana balókórr, a darrü klama wa kokean kuri obzeksyók bapóne. Elklaza wata inzanako wa izan kwarilürr, God ini tüp ne ngarkwatódó tónggapónórr.” ⁵ A i ma bütandako, i ini poko nóma apóndako, zitülkus i ngómkó amkóndako igó, ngaen God bóktan opor karrasilürr, da ini poko tónggapónde, wa tüp akó pülpül we tónzapónórr. Wa tüp karrasilürr naedógabi burruanóm akó nae-e wa tüp tónggapónórr. ⁶ Akó wa ngaen ini tüp nae-e kolae yónürr. Wa naiz zirrsapónórr, da tüp naea we byamrókórr akó pamkolpam akó blaman kla we nae nitóp. ⁷ Dadanzan God karrasirr bóktan ekyanórr wagó, errkyá ne tüp akó pülpüla aerrdamli, sab bamini, igósüm wa solkwat uri tózetóne. Wa ibü amoanda kókó oya Kot Ngürr nóma semrróne, akó wa sab Godkamóm ubi-koke pam nóma kolae nirre.

8 A yadi, moboküpdu gómdamal, ini darrpan kla ngómkó amkón-gu wagó, Lod darrpan ngürr igó ngakanda wamaka 1,000 pailako, akó 1,000 pail ama igó ngakanda wamaka darrpan ngürra. **9** Ngibürr pamkolpama igó gyagüpi tótókdako wagó, Lod ta arratóda tóba alkamül-koke bóktana küppükü baindi. A ene wa koke; wa zao-zaoa, zitülkus wa ubi kokea, wa sab darrü olom koke kolae ine. A oya ubi wa, blaman isa Godka tübyalüngórre tibiób kolae tonarrdógbabi. **10** A Lodón Ngürrdu, sab tame gómol pamzan. Ene Ngürrdu, sab bubukwóma adarük yarile pülpüldü, akó sab pülpüla kari syórr bangóne da bamrüke. Blaman elklaza pülpüldü, abüs, melpal, akó wimurr, sab men-grempükü bolmerre, akó tüp a blaman elklaza oyaka ne klamko, sab blamana bamräkrre.*

11 Zitülkus blaman elklaza sab inzan bamräkrre, e igósidi tai gyagüpi ogoblón yabiób tulmilankwata. E [kolkal] akó Godón ubi ngarkwatódó ngyaben kwarilo. **12** Ini tulmil olongolón e ene Ngürrzan akyandakla, God ne kla amaikürr Yesu Kerrison alkomólóm, akó ezan bütanindakla tónggapónóm büsai-büsai tótökóm. Ene Ngürrdu, sab pülpüla baebe akó pabzue, akó blaman elklaza oya kugupidü sab peterre bairre urdü. **13** A God ma alkamül-koke bóktan igó tónggapónorr wagó, wa sab küsil tüp

3:8 Wórr Peba 90:4 * **3:10** sab blamana bamräkrre: Ngibürr Grrik bóktane tange wibalómórrón pebadó inzan angrirrüna: sab ura blaman bolmerre. Ngibürr Grrik bóktane tange wibalómórrón pebadó akó inzan angrirrüna: sab blaman panzedó semóne.

akó pülpül tólnaele. [Dümdüm tonarr] sab asi yarile blaman pamkolpamabkü ene küsil tüpdü. Ene ini elklazako mi ne kla bókyandakla.

¹⁴ We ngarkwatódó, moboküpdu gómdamal, zitulkus e ini elklaza bókyandakla tómbapónóm, wirri arüng ipadnane, dümdüm ngyabenóm, igósüm God sab yabü igó ngabkan yarile wagó, yabü pug poko akó kolae tonarr babulako. Akó e wirri arüngi ipadnane paudüdü ngyabenóm wankü. ¹⁵ Akó ngambangólam mibü Lod nadü zitulkusdüma zao-zao akó tóba alkomól neme arratóda, zitulkus wa yabü tonarr nökyerre kolae tonarr alókóm, igósüm wa yabü zid nirre. Pol, mibü moboküpdu narezoret, wa ta akó dadan elklaza wibalómórr, ka yabü errka ne poko büzazildóla. Wa we [wirri gyagüpitótóke] wibalómórr, oya God ne kla iliönürr. ¹⁶ Oya blaman ne peba mórragko wa ne kla wibalómda, wa ini elklazabóka nómá apónda, wa dadan elklaza wibalómda. Ngibürr ini elklaza, wa tóba peba mórragdó ne kla wibalómórr, kari müp kokeako azebóm. Tai morroal koke ne pamkolpama umul baindako akó tai amkoman arüngi Yesu Kerrison koke nidi amkoman angundako, i ini elklaza küp ama darrü kwata müsirrga baindako, wata izan kle-kle müsirrga baindako Godón ngibürr Wibalómórrón Bóktan. I ne poko alngóndako, sab Godón zirratóke ibü kolae bainüm.

¹⁷ A yadi, moboküpdu gómdamal, errka e umulürrünakla wagó, ini elklaza sab tómbapórre. We ngarkwatódó, e ta umul-umul

koralo ngyaben gida mamoan-koke pamdógar, i yabü apól kwat koke bómtyan kwarile ibü klekle tonarrdógar. E ne ene pam nóma amkoman bangun kwarilo, e sab bólenane amkoman umulbain bóktan amkoman bangunüm, yabü ne klama adlangdako. ¹⁸ A ma igó dódórr bailamke, mibü Lod akó Zidbain Pam Yesu Kerrison Igail tonarrdó], akó oyakwata umulürründi dódórr bailamke.

Dómdóm Alakón Bóktan

Mi oya ngi wirri kwitüm ki emngyelnórre errkya da metat-metat. [Amen].

Godón Buk
Portions of the Holy Bible in the Gizrra language of
Western Province, Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Gizrra long Niugini

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gizrra

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-02-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

d83b2e14-c797-5499-b582-de63912ac614